

A

Distr.  
GENERAL

A/47/499  
5 October 1992  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

UN  
600  
CO  
Prieto  
AU bureau E. A. 499

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون  
البندود ١٣ و ٤٢ و ٤٧ و  
٨٤ و ٨١ و ٨٣ و ٨٢ و  
و ٨٥ و ٨٦ من جدول الأعمال

### تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

بعد مفاوضات عالمية بشأن التعاون الاقتصادي الدولي من أجل التنمية

إعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين  
الاقتصادي والاجتماعي والميدانين المتصلة بهما

### التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي

تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية

التعاون الدولي من أجل القضاء على الفقر في البلدان النامية

### ازمة الديون الخارجية والتنمية

الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية

التعاون الدولي من أجل النمو الاقتصادي والتنمية

التعاون في ميدان التنمية الصناعية وتنويع وتحديث الأنشطة  
الانتاجية في البلدان النامية

المؤتمر الدولي لتمويل التنمية

... .

221092

92-48100 ٩٢١٧٥٢ 131092 221092

رسالة مؤرخة في ٢ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢ ، موجهة  
إلى الأمين العام من الممثل الدائم لباكستان  
 لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طي هذا الإعلان الصادر عن وزراء خارجية الدول الأعضاء في  
مجموعة الـ ٧٧ ، المعتمد في ١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢ ، بمناسبة اجتماعهم السنوي  
السادس عشر المعقد في مقر الأمم المتحدة بنيويورك (انظر المرفق) .

وبالنهاية عن مجموعة الـ ٧٧ ماكون ممتنًا للغاية لو تفضلتم بعمل ما يلزم  
لتبسيط هذه الرسالة ومرافقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في  
إطار البنود ١٢ و ٤٣ و ٤٧ و ٧٨ و ٧٩ و ٨١ و ٨٢ و ٨٣ و ٨٤ و ٨٥ و ٨٦ من جدول  
الأعمال .

(توقيع) جامشيد هـ . أ. ماركر  
السفير والممثل الدائم  
لباكستان لدى الأمم المتحدة  
رئيس مجموعة الـ  
٧٧  
نيويورك

### المرفق

الإعلان الصادر عن وزراء خارجية الدول الأعضاء في  
مجموعة الـ ٧٧ ، المعتمد في ١ تشرين الأول /  
أكتوبر ١٩٩٢ في اجتماعهم السنوي السادس عشر

- ١ - عُقد الاجتماع السنوي السادس عشر لوزراء خارجية مجموعة الـ ٧٧ في نيويورك في ١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٢ .
- ٢ - ورحب الوزراء بانضمام أذربيجان وأرمينيا وأذركستان والبوسنة والهرسك وتركمنستان وجورجيا وسان مارينو ولوفيشيا وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان وكرواتيا ولدوفا إلى عضوية الأمم المتحدة . فقبول هؤلاء الأعضاء الجدد يعزز هدف العالمية الذي تسعى الأمم المتحدة إلى تحقيقه .
- ٣ - ورحب الوزراء أيضاً بقبول جمهورية جزر مارشال عضواً كاملاً العضوية في مجموعة الـ ٧٧ .
- ٤ - وأكد الوزراء من جديد إعلان طهران : "نحو شراكة جديدة من أجل التنمية" ، الذي اعتمدته في ٢٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٩١ الاجتماع الوزاري السابع لمجموعة الـ ٧٧ المعقود في جمهورية إيران الإسلامية بفرض التحضير للونكتاد الثامن .
- ٥ - ورحب الوزراء بنتائج المؤتمر العاشر لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز المعقود في جاكارتا في الفترة من ١ إلى ٧ أيلول / سبتمبر ١٩٩٢ ، ونوهوا بأهمية تلك النتائج بالنسبة للدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة .

### مقدمة

- ٦ - اتفق وزراء خارجية الدول الأعضاء في مجموعة الـ ٧٧ على الفجوة التي لا تضاف إلى اتساع بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية هي إحدى المشاكل البالغة الالجاج التي تهدد المجتمع الدولي وأن المرحلة الحالية هي إحدى لحظات التاريخ الخامسة التي تتتيح فرصة فريدة لتعزيز التعاون الدولي من أجل التنمية .

٧ - وأكدوا على أن الامر يستلزم من المجتمع الدولي بآكمله بذلك جهود متضامنة على وجه الاستعجال كي توضع في النظام الاقتصادي الدولي موضع التنفيذ للاتفاقات والالتزامات التي تم التوصل اليها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميدانين المتصلة بهما في منظومة الأمم المتحدة .

٨ - وأبرز الوزراء الجهد الذي تبذلها حالياً بلدانهم من أجل تحقيق هذه الأهداف ، وطلبووا إلى البلدان المتقدمة النمو ممارسة الإرادة السياسية الفضفورة للوفاء بالتزاماتها في هذا الصدد ، فتهيء بذلك الظروف الازمة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية لجميع الشعوب .

٩ - وإن أعاد الوزراء تأكيد التزامهم الشات بالمقاصد والمبادئ الواردة في ميثاق الأمم المتحدة وبالحق في التنمية المسلم به دولياً ، شددوا على أن لمنظومة الأمم المتحدة دوراً حيوياً تؤديه في بلوغ الأهداف الرئيسية للتنمية ، ولا سيما في البلدان النامية . وشددوا في هذا السياق على أهمية تضافر الجهد لتعزيز قدرة منظومة الأمم المتحدة وفعاليتها حتى تصبح أكثر استجابة لاحتياجات البلدان النامية وأولوياتها وأهدافها في مجال التنمية .

## ثانياً

### البيئة الاقتصادية والاجتماعية

١٠ - أكد الوزراء على أنه مع تزايد ترابط الأمم ، وتزايد اكتساب الأمور للطابع العالمي ، والحركة العالمية نحو الاملاج السوقية المترافق ، أصبح هدف التنمية الاقتصادية المطردة في البلدان النامية يتوقف بالدرجة الأولى على توفر بيئية اقتصادية دولية مواتية . ومن شأن تعزيز النمو الاقتصادي والتنمية من خلال التعاون الدولي ، أن يتيح إمكانية تحقيق الرغاهية لأجيال البشرية الحاضرة والمقبلة ، وأن يعود أيضاً بمكاسب مجزية في تعزيز السلام والأمن .

١١ - وأعرب الوزراء عن قلقهم البالغ إزاء استمرار تدهور الاقتصاد العالمي ، ولا سيما الحالة الاقتصادية والاجتماعية في معظم البلدان النامية مما يعزى إلى حد كبير إلى البيئة الاقتصادية الدولية السائدة التي لا تزال تشغل بشدة كاهل البلدان النامية . فلا تزال جهود البلدان النامية لتعزيز النمو والتنمية تنتهي بالاحباط بفعل حرمائها من فرص الوصول إلى الأسواق ، وبفعل الاتجاه المفلق نحو التدفق السلبي

للموارد المالية العالمية ، وعدم كفاية تدفقات الاستثمار الأجنبي ، وعبع الدين المرهق والقيود المفروضة على نقل التكنولوجيا ، وأوجه الاجحاف السائدة في النظم العالمية والنقدية والمالية والتجارية . وقد أدت هذه العوامل الى زيادة تفاوت محتلة أقل البلدان نموا . وحثوا على عكس اتجاه التزعة نحو تهميش البلدان النامية ، وأكدوا في هذا السياق على ضرورة عقد اتفاق سياسي رفيع المستوى بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية لتدارك هذه الحالة . وأكدوا مجددا الحاجة الملحة الى استئناف الحوار بين الشمال والجنوب على أساس بناء بومفه وسيلة لتعزيز النمو الاقتصادي والتنمية في البلدان النامية من أجل التوصل الى نظام اقتصادي دولي عادل ومنصف .

١٢ - وأعرب الوزراء عن رأيهم الذاهب الى أن النظام الاقتصادي العالمي الناشر ينبغي أن يتتيح لجميع الدول فرما اقتصادية أكثر انصافا تكون سماتها الهامة تعزيز قيام نظام تجاري متعدد الاطراف حر ومفتوح وغير تميizi ، وتنسيق الاقتصاد الكلي بفعالية ، والانضباط الحالي لضمان توفر ظروف مستقرة تفضي الى تنمية الاقتصاد العالمي . وفي هذا السياق ينبغي توسيع نطاق التنسيق بين سياسات الاقتصاد الكلي الدولية لمراقبة اهتمامات جميع البلدان ، ولا سيما البلدان النامية . وبينبغي توجيه هذا التنسيق نحو التموي الاقتصادي والتنمية الاجتماعية على النطاق العالمي تحقيقا للعدالة في توزيع ثمار التقدم من خلال توسيع نطاق الاقتصاد العالمي . كما لا بد من عكس اتجاه التزعة نحو فرض مشروطيات جديدة كثيرة ما تكون عديمة الصلة بالموضوع .

١٣ - ولاحظ الوزراء أن التغيرات الايجابية التي حدثت مؤخرا في المجال السياسي قد أتاحت فرصة حقيقة لمعالجة المسائل الاجتماعية والاقتصادية بأسلوب اكثر شمولا . وفي هذا السياق أعادوا تأكيد أهمية واستمرار صحة اعلان الدورة الاستثنائية الثامنة عشرة ، والاستراتيجية الانمائية الدولية للعقد الانمائي الرابع ، والتزام قرطاجنة المعتمد في الاونكتاد الشامن ، وجدول أعمال الامم المتحدة الجديد لتنمية افريقيا ، وبرنامج العمل للتسعينات لصالح أقل البلدان نموا ، ومختلف الاتفاقيات والاتفاقيات المعتمدة بتواافق الاراء ، ولا سيما جدول أعمال القرن ٢١ ، الذي اعتمد اثناء عملية مؤتمر الامم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية . وكرر الوزراء تأكيد ضرورة توفير ادارة سياسية لدى البلدان المتقدمة النمو كيما تنفذ بفعالية التزاماتها المبينة في الوثائق ذات الصلة ، ولا سيما في مجال الموارد المالية ونقل التكنولوجيا .

١٤ - ولاحظ الوزراء أنه سينجri في السنوات المقبلة مناقشة الأوجه المختلفة لتوافق الاراء في مجال التنمية وذلك اثناء المؤتمرات المزمع عقدها ، وهي المؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية ، ومؤتمر حقوق الانسان والمؤتمر العالمي المعنى بالمرأة ، واجتماع القمة المعنى بالتنمية الاجتماعية المتواخى عقده . وأكد الوزراء على أهمية عقد مؤتمر دولي لتمويل التنمية .

١٥ - وأعربوا عن قلقهم لأن تزايد احتياجات أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثاً من الموارد الخارجية يؤشر على مدى توافر الموارد للبلدان النامية . وفي هذا السياق أشار الوزراء إلى التأكيدات التي قدمتها البلدان المتقدمة النمو والمؤسسات المالية المتعددة الاطراف اثناء الاجتماع الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي المعقود في جنيف يومي ٤ و ٥ تموز/يوليه ١٩٩١ بشأن المساعدة التي ستقدم الى بلدان أوروبا الوسطى والشرقية لن تكون على حساب البلدان النامية . وشدد الوزراء على أنه ينبغي تلبية تلك الاحتياجات من موارد اضافية ، لا من الموارد المخصصة للبلدان النامية .

### ثالثا

#### المجلس الاقتصادي والاجتماعي وإعادة التشكيل

١٦ - رحب الوزراء بعقد جزء رفيع المستوى في شكل منقح بمشاركة وزارية ، اثناء دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي الموضوعية لعام ١٩٩٢ في الفترة من ٦ الى ٨ تموز/يوليه ١٩٩٢ .

١٧ - وأحاط الوزراء علما بتدابير إعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانيين الاقتصادي والاجتماعي والميدانيين المتصلة بهما ، وعقدوا العزم على أن تصبح الأمم المتحدة أكثر ديمقراطية وفعالية وكفاءة لتمكنها من مواجهة التحديات الجديدة . وأكدوا من جديد أن قرار الجمعية العامة ٣٦٤/٤٥ يقدم في هذا السياق المبادئ والأسس التوجيهية الالازمة للنجاح في الوصول إلى نتائج من هذه العملية العامة ، ويجب أن يظل الاسم المرجعي لما يتخذ في هذه العملية من خطوات أخرى . كما ينبغي أن يراعى في هذا الجهد وجهة التركيز والمبادئ الواردة في القرار ٣١٨-٤٠ المتخذ في الجمعية العامة الاستثنائية الشاملة عشرة وفي القرارات ١٩٩٤/٤٥ و ٢٣٥/٤٦ وغيرها من القرارات ذات الصلة . وشددوا على أن مساعي إعادة التشكيل

والتنشيط يجب أن تحافظ على المبادئ الديمقراطية التي تستند إليها عملية اتخاذ القرار في الأمم المتحدة .

### رأيها

#### التجارة الدولية

١٨ - رحب الوزراء بالنتيجة الناجحة التي أصرر عنها الأونكتاد الشامن على التحذير الوارد في الوثيقة الختامية "شراكة جديدة من أجل التنمية" : التزام كرتاخينا" ، وهددوا على أهمية تنفيتها بسرعة وفعالية وكرروا تأكيد اقتناعهم بأن وجود نظام للتجارة الدولية يكون حراً ، ومفتوحاً ، واضحاً ، ومحكماً بالقواعد ، وغير تميizi قد يتتيح أساساً فعالاً تتتوفر له أسباب البقاء لتعزيز التنمية العادلة والازدهار الاقتصادي لجميع البلدان .

١٩ - وحدد الوزراء زيادة حرية الوصول إلى آفاق البلدان المتقدمة النمو ، على أنها وسيلة لا غنى عنها للاقناد على الوجه الكامل من التجارة الدولية التي يعتبرونها أهم وسيلة لدفع عجلة النمو الاقتصادي والحفاظ على زخم التنمية في البلدان النامية . وعملاً إلى بلوغ هذه الأهداف الرئيسية بادرت البلدان النامية باتخاذ تدابير داعمة مختلفة في مجال السياسة التجارية ، منها اعتماد تدابير من جانب واحد لتحرير التجارة . وأعرب الوزراء عن أملهم في أن تتسق الترتيبات التجارية الإقليمية الشائنة بالانفتاح والوضوح كيما تسهم في تعزيز التجارة والتعاون المتعدد الأطراف . وفضلوا عن ذلك فيإن البلدان المتقدمة النمو أخذت تلجم بشكل متزايد إلى التدابير الحمائية من جانب واحد مما يشكل انتهاكاً بيئياً لقواعد التجارة الدولية . ولاحظوا كذلك أن من المفارقات أن تتخذ هذه التدابير الحمائية في الوقت الذي سلمت فيه البلدان النامية بضرورة تحرير نظمها التجارية وإدماج اقتصاداتها في النظام العالمي للتجارة والتمويل .

٢٠ - ودعا الوزراء إلى التوصل في أقرب وقت ممكن ، إلى نتائج ناجحة ومتوازن لجولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف . ومن الأهداف الرئيسية للبلدان النامية في هذه المفاوضات منها تحقيق مزيد من التحرر والتوسيع للتجارة العالمية ، من خلال جملة أمور ، إزالة التدابير الحمائية ، وخاصة القيود التمييزية المفروضة على بعض صادرات البلدان النامية . ورغم أن مجال التركيز الرئيسي لهذه المفاوضات كان ينصب في الشهور الأخيرة على قضايا جديدة ، فلا بد من بذل قصارى

الجهود لضمان اختتام جولة أوروغواي بایلإ المراعاة الشاملة لاهتمامات ومصالح البلدان النامية في جميع القطاعات . ولاحظوا كذلك أنه اذا تبدلت الفرضية التي تتبعها جولة أوروغواي ، فإن ذلك سيكون بمثابة لطمة قاسية لتجددية الاطراف . ولذلك ، دعوا جميع البلدان ، ولا سيما البلدان المتقدمة النمو ، إلى حل خلافاتها على وجه السرعة واختتام جولة المفاوضات بطريقة واضحة ومتوازنة وسريعة . وفي هذا الإطار ، فقد حشووا البلدان المتقدمة النمو على تحاشي زيادة حدة الخلافات الاقتصادية الشديدة التي تواجه البلدان النامية من خلال اتباع ممارسات تجارية ميئية ، بما في ذلك الممارسات الفاسدة . ودعوا إلى اعتماد مك دولي ملزم في وقت مبكر يرمي إلى إنتهاء تلك الممارسات التجارية .

#### السلع الأساسية

٢١ - أكد الوزراء أن السمة الفالبة للاقتراض السلعي العالمي الحالي هي اختلال الأسواق هيكليا واستمرار تدني أسعار السلع الأساسية وهيوجتها بالقيمة الحقيقية . وأعربوا عن اعتقادهم بأن حل مشكلة السلع الأساسية يستدعي اتخاذ تدابير عاجلة وفقاً للبرنامج المتكامل للسلع الأساسية . ولذلك حثوا المنتجين والمستهلكين على موافقة استكشاف الطرق والوسائل الازمة لتعزيز التعاون فيما بينهم . كما أكدوا ضرورة المشاركة الكاملة والنشطة في الاتفاقيات والترتيبات الدولية للسلع الأساسية بفيضة زيادة كفاءة التعاون الدولي في مجال السلع الأساسية والمساعدة في تنويع اقتضادات البلدان النامية التي تعتمد على السلع الأساسية . وهناك إحسان بالحاجة الملحة لتحسين آحوال السوق وزيادة مستويات تجهيز السلع الأساسية وتسييقها وتوزيعها ونقلها . كما أن هناك حاجة إلى وضع برامج عملية من أجل استخدام الصندوق المشترك للسلع الأساسية إلى الحد الأقصى . وأحاط الوزراء علمًا بالاقتراح الداعي إلى عقد مؤتمر دولي بشأن السلع الأساسية ، فضلاً عن قرار الاونكتاد الشامن (المتزامن كرتاخيصياً) ببدء عملية للمشاورات بشأن إمكانية عقد هذا المؤتمر .

#### خامساً

#### الدين الخارجي للبلدان النامية

٢٢ - أكد الوزراء أن مشكلة الدين الخارجي وخدمة الدين في البلدان النامية لا تزال تفرض قيوداً شديدة على النمو الاقتصادي والتنمية بها . وقد أدت خدمة ديونها الخارجية الباهظة إلى استنفاد موارد تشتد الحاجة إليها من أجل الاستثمار . كما أدت إلى ظهور حالة تزايد فيها التحويلات الضخمة من الموارد من البلدان النامية إلى

البلدان المتقدمة النمو . وقد كانت استجابة المجتمع الدولي لمشكلة الديون متقطعة وغير منتظمة وغير كافية . وأكد الوزراء أن تحقيق عبء الديون على العالم النامي لن يتحقق إلا من خلال حل شامل ودائم لمشكلة الدين الخارجي يراعى فيه ضرورة إجراء تخفيف كبير لأصل وخدمة جميع أنواع الديون المستحقة لجميع أشكال البلدان الدائنة ويتضمن تدابير للتنبؤ بفرض مدعى انتشار مشكلة الديون . وفي حالة عدم وجود مثل هذه التدابير ، فإن الجهد الذي تبذلها البلدان النامية من أجل التعجيل بتنميتها تبوء بالفشل وتجلب في أعقابها زيادة مخاطر حدوث اضطرابات اجتماعية وسياسية ، وفي هذا المدد أكد الوزراء أن أي حل دائم يجب أن يتضمن تعزيز وتحrir النظام التجاري الدولي بوصفه أهم مصدر للنمو والتنمية الحقيقيين ، وبالتالي ، للموارد اللازمة للبلدان الدائنة لمواجهة التزاماتها المالية . وأحاطوا علمًا أيضًا بالتدابير والمبادرات التي اتخذت مؤخرًا للتخفيف من الديون بوصفها خطوة مهمة نحو إيجاد حل دائم لمشكلة الدين الخارجي ، وأكدوا على ضرورة وضع ترتيبات مماثلة لجميع البلدان النامية المدينة . كما أكدوا على ضرورة النظر بشكل متواصل في اتخاذ تدابير ابتكارية وزيادة التوسيع في تطبيقها مثل مبادلة الديون برأس المال السهمي ، ومبادلة الديون بحماية الطبيعة ومبادلة الديون بالتنمية بوصفها إسهامات في معالجة مشاكل الدين الخارجي لجميع البلدان النامية المدينة . وعلاوة على ذلك يجب التخفيف على البلدان المنخفضة الدخل التي لا تزال تقدم تضحيات جسمية في سبيل خدمة ديونها ، على سبيل المثال ، في شكل دعم لميزان المدفوعات . وفي الوقت نفسه ، كرروا التأكيد على استصواب التمايز أفكار ابتكارية وإبداعية لحل مشكلة الدين الخارجي .

#### النظام النقدي والمالي

٢٣ - كرر الوزراء التأكيد على أن النظام النقدي الدولي الحالي الذي يقوم على أساس الدور المسيطرب للبلدان المتقدمة النمو الرئيسية يحتاج إلى إصلاح منهجي ومؤسس . وأعربوا عن بالغ قلقهم إزاء عدم إحراز تقدم في الجهد المبذول لإجراء إصلاح ذي شأن وإعادة تشكيل هيكل النظام النقدي والمالي الدولي . وينبغي أن يكفل صندوق النقد الدولي كفاءة المراقبة المتعددة الأطراف ، ولا سيما على اتجاهات موازين المدفوعات وسياسات أسعار الصرف لدى البلدان المتقدمة النمو الرئيسية . وطلبوا إلى البلدان المتقدمة النمو إضفاء الطابع الديمقراطي على المشاورات فضلاً عن عملية اتخاذ القرارات في المؤسسات المالية المتعددة الأطراف لكي تكفل المشاركة الواسعة النطاق في تمثيل مصالح البلدان النامية واحتياجاتها الانهائية تمثيلاً كافياً .

٤٤ - ولاحظ الوزراء أن المؤسسات المالية المتعددة الاطراف التي تشمل البنك الدولي وصندوق النقد الدولي والمصارف الانمائية الإقليمية تشكل مصدراً رئيسياً لتدفقات رؤوس الأموال بالنسبة للبلدان النامية . وأشاروا إلى أن صافي التحويلات من هذه المؤسسات كمجموعة تتباين بسرعة ، وأن البلدان النامية تواجه في بعض الحالات إمكانية حدوث تدفقات مالية خارجية لصافي التحويلات لصالح هذه المؤسسات .

#### تمويل التنمية

٤٥ - أكد الوزراء على إخفاق النظام المالي الدولي في توفير تمويل كافٍ للتنمية خلال السنوات الماضية ، مما أدى إلى حدوث مشاكل مالية خطيرة في البلدان النامية . وفي هذا السياق ، شدد الوزراء على أهمية عقد مؤتمر دولي لتمويل التنمية .

٤٦ - وقد كان للإنكماش الحاد في التدفقات التجارية الخارجية والركود الفعلى في المساعدات الإنمائية الرسمية بما يقل عن نصف المستوى المستهدف المتفق عليه أي ٧٪ في المائة من الناتج القومي الإجمالي ، وهو تعهد تم الالتزام به منذ قرابة ٢٠ عاماً ، أثر معاكس كبير على آفاق التنمية . ويمكن أيضاً تقليل صافي التحويلات السلبية للموارد من البلدان النامية وعكس اتجاهها عن طريق زيادة التدفقات الرأسمالية الجديدة إلى البلدان النامية زيادة كبيرة . وبحسب البلدان المتقدمة النمو التي لم تتحقق حتى الآن بالتزامها ببلغ الرقم المستهدف المتفق عليه دولياً وهو ٧٪ في المائة من الناتج القومي الإجمالي كمساعدة إنمائية رسمية بحلول عام ٢٠٠٠ على أن تفعل ذلك .

٤٧ - وأكد الوزراء أن توفير موارد تساهليية إضافية إلى البلدان المنخفضة الدخل مسألة تتسم بأهمية خاصة ، ودعوا في هذا الصدد إلى زيادة بالقيمة الحقيقة في الموارد المتاحة في إطار النقدية العاشرة لموارد المؤسسة الإنمائية الدولية ، مع مراعاة الاحتياجات المتزايدة للبلدان المنخفضة الدخل من التمويل التساهلي . وبالمثل فإن من شأن التدفقات المالية الإضافية في إطار مرفق التكيف الهيكلي ومرافق التكيف الهيكلي المعزز أن توفر تدفقات تساهليية متوضطة الأجل إلى البلدان المنخفضة الدخل . وأكدوا أيضاً على ضرورة التوصل إلى أعلى مستوى ممكن للنقدية الرابعة للمندوب الدولي للتنمية الزراعية .

#### الاستثمار الأجنبي المباشر

٤٨ - أكد الوزراء أن الاستثمار الأجنبي المباشر مصدر هام للتدفقات الرأسمالية والمالية إلى البلدان النامية . وفي هذا الصدد ، دعوا البلدان النامية إلى تشجيع

هذه التدفقات الى البلدان النامية ، من خلال تدابير مناسبة ، وسلموها أيضا بالسدور الحيوى الذى تلعبه الشركات غير الوطنية بوصفها أداة للاستثمار الأجنبى .

الأنشطة التنفيذية التي تتطلع بها الأمم المتحدة من أجل التنمية

- سلم الوزراء بالحاجة الى ترشيد الجهاز التنفيذي لمنظومة الأمم المتحدة بغية ضمان زيادة الفعالية وإنجاز البرامج على الوجه الأمثل . وأكدوا من جديد مبادئ الشمولية ، وتعدديّة الأطراف ، والتطوع و/أو المُتحّج ، والحياد ، وعدم المُشوّطية ، والمرونة في تلبية احتياجات البلدان النامية من التعاون التقني . وأكد الوزراء الأهمية الحيوية لتلبية الاحتياجات المتزايدة للبلدان النامية من الموارد فيما يتعلق بالأنشطة التنفيذية من أجل التنمية . وأكدوا أن الطريق إلى بلوغ هذا الهدف هو زيادة المستوى الإجمالي لموارد الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية في منظومة الأمم المتحدة زيادة كبيرة وعاجلة بالقيمة الحقيقية على أساس مستمر ومضمون ويمكن التنبؤ به على أن تؤخذ في الاعتبار الحاجة الخامّة لقل البلدان نموا . وأكدوا كذلك أنه ينبغي للبلدان النامية أن تضطلع بالمسؤوليات الكاملة عن تنفيذ المشاريع الممولة من منظومة الأمم المتحدة بغية ضمان إدارتها بصورة متكاملة ، وبغية تعزيز القدرات الوطنية ، وضمان استدامة المشاريع في عملية التنمية على الأجل الطويل وأشرها الواسع النطاق . وعلاوة على ذلك ، أكد الوزراء أن برمجة الأنشطة التنفيذية يجب أن تكون متسقة تماماً في الأولويات والأهداف والخطط الوطنية والاستراتيجيات الإنمائية للبلدان النامية التي تعتبر الجهة الوحيدة المسؤولة عن تحديدها . ويجب رفض أيّة محاولات لفرض مشروطيات تمثّل انتهاكاً للمبدأ الأساسى لحياد المساعدة المتعددة الأطراف . إذ أنّ الاصفهان المالية ينبغي أن تكون غير مقيدة . وأكد الوزراء على ضرورة التنفيذ الكامل لقرارات الجمعية ذات الصلة .

البيئة والتنمية

- أكد الوزراء أن البيئة تحظى بالاهتمام المشترك للبشرية كافة ، ولذلك فإن مشاكلها ينبغي أن تعالج من خلال تعاون متعدد الأطراف ، على أساس مسؤوليات مشتركة لكن متمايزة ومساعي مشتركة ، ومنظور متوازن . وأشاروا إلى أن هذا التعاون يتطلب أن يكفل لعمليات حماية البيئة والنمو الاقتصادي والتنمية ، والقضاء على الفقر وأن تعزز بعضها بعضا . ولذلك من الضروري تحقيق التكامل بين الاهتمامات البيئية والانسانية . وتحقيقاً لهذا الفرض ، حثوا جميع الدول على أن تتعاون في تهيئة مناخ داعم ومؤات يؤدي إلى اطراد النمو الاقتصادي والتنمية في جميع البلدان . وعلى البلدان المتقدمة النمو أن تغدو بمسؤولياتها اعترافاً منها بالمسؤولية الرئيسية

التي تقع على عاتقها في السعي الدولي إلى تحقيق التنمية المستدامة ، بالنظر إلى الضغوط التي تفرضها مجتمعاتها على البيئة العالمية ، وبسبب ما تمتلكه من تكنولوجيات وموارد مالية .

٣١ - وأكد الوزراء أيضاً أن الحل الدائم للمشاكل البيئية العالمية يكمن في مفهوم التنمية المستدامة . وفي حين أن المجتمع الدولي يعترف بأهمية التنمية المستدامة ، فإن التحدي يتمثل في ترجمة هذا المفهوم إلى استراتيجيات عملية وتدابير للسياسة تحظى بدعم الجميع . وكرر الوزراء التأكيد على ضرورة توفر إرادة سياسية من جانب البلدان المتقدمة النمو من أجل التنفيذ الفعال للتزاماتها الواردة في جدول أعمال القرن ٢١ ، ولا سيما في مجالات الموارد المالية ونقل التكنولوجيا .

٣٢ - ورأى الوزراء أن الدول النامية لديها الحق السيادي في استخدام مواردها الطبيعية بما يتمشى مع أهدافها وأولوياتها الإنمائية والبيئية . ولذلك حثوا البلدان المتقدمة النمو والمؤسسات الدولية على عدم استخدام الاعتبارات والشروطيات البيئية ذريعة للتدخل في الشؤون الداخلية للبلدان النامية ، وعدم استخدام ذلك للأخذ بأي شكل من أشكال المشروطية في المعونة أو التمويل الإنمائي ، أو فرض حواجز تجارية تمني الجهد التصديري والإنسانية للبلدان النامية .

٣٣ - وفي حين رحب الوزراء بمؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية المقود في ريو دي جانيرو ، فقد أكدوا أن النتائج لن تصبح ذات شأن ما لم توفر موارد مالية كافية وجديدة وإضافية من أجل تنفيذ برنامج عمل جدول أعمال القرن ٢١ . ونوهوا بإعادة تأكيد البلدان المتقدمة النمو للتزاماتها بتحقيق رقم الأمم المتحدة المستهدف لتخصيص ٧٪ في المائة من الناتج القومي الإجمالي لمساعدة الإنمائية الرسمية ، وبموافقتها إلى الحد الذي لا تكون قد بلغت عنده ذلك الرقم ، على زيادة برامجها للمعونة من أجل بلوغ ذلك الرقم المستهدف في أقرب وقت ممكن بحلول عام ٢٠٠٠ . وفي هذا الصدد ، أكدوا أيضاً على الحاجة الملحة لقيام البلدان المتقدمة النمو والمؤسسات المالية المتعددة الأطراف بتنفيذ هذه الالتزامات عن طريق تقديم مساعدات إنمائية كافية إلى البلدان النامية .

٣٤ - ورحبو أيضاً بالتوسيبة المقيدة إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن القيام ، وفقاً للمادة ٦٨ من الميثاق ، بإنشاء لجنة رفيعة المستوى للتنمية المستدامة . ومن شأن هذه اللجنة أن تساعد في تعزيز التعاون الدولي في مجال

التنمية المستدامة ، وأن تتولى أيضا ، على سبيل الأولوية ، رصد التدفقات المالية والتكنولوجية إلى البلدان النامية . فعن طريق رصد تنفيذ البرامج في البلدان النامية سيتسنى تأمين كفاية المجال البيئي الذي تحتاجه البلدان النامية من أجل تقديمها الاقتصادي والاجتماعي . وأعربوا عن اعتقادهم بأن هذه اللجنة ينبغي أن تتعهد في أقرب وقت ممكن من أجل ضمان وفاء عملية متابعة مؤتمر ريو دي جانيرو بآمال وطلعات جميع البلدان . وفي هذا الشأن ، رحب الوزراء بالقرار المتتخذ في مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية في ريو دي جانيرو والقاضي بأن يعقد خلال الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة مؤتمر لإعلان التبرعات من أجل الالتزامات الأولية التي تتهدى بها البلدان المتقدمة النمو . وأعربوا عنأملهم في أن تعلن البلدان المتقدمة النمو عن التزامات سخية لهذا الغرض .

٣٥ - ورحب الوزراء بقرار مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية الذي يرمي إلى اعتماد اتفاقية دولية لمكافحة التغير وبيئة خاصة في إفريقيا . وشددوا على أهمية قيام الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة بإنشاء لجنة تفاوضية حكومية دولية مفتوحة العضوية من أجل وضع واعتماد تلك الاتفاقية الدولية قبل حزيران/يونيه ١٩٩٤ . وطلبوا إلى البلدان المتقدمة النمو وإلى المنظمات الدولية ذات الصلة أن توالي المراقبة الواجبة لموضوع صياغة هذه الاتفاقية الدولية ، التي ينبغي أن تتضمن التزامات مناسبة .

#### العلم والتكنولوجيا

٣٦ - أكد الوزراء أن العلم والتكنولوجيا لهما دور حاسم في تشجيع النمو الاقتصادي والتنمية في البلدان النامية . ومن الممكن زيادة فوائد العلم والتكنولوجيا إلى الحد الأقصى من خلال الاشتراك في تشجيع وتعزيز القدرات المحلية للبلدان النامية ووضع وسائل فعالة للوصول إلى التكنولوجيا ونقلها بشروط تساهليه وتفضيلية . وأعرب الوزراء عن قلقهم إزاء الاتجاه المتزايد نحو إعاقة التدفق الحر للتكنولوجيا على البلدان النامية . وحثوا البلدان المتقدمة النمو على تحسين فرص وصول البلدان النامية إلى التكنولوجيات الجديدة بشروط عادلة معقولة ، وعلى تشجيع نشر هذه التكنولوجيات واستخدامها .

٣٧ - وحث الوزراء على موافلة تنفيذ برنامج عمل فيينا لتسخير العلم والتكنولوجيا لفائدة التنمية ، ودعوا جميع البلدان ، ولا سيما البلدان المتقدمة النمو ، فضلاً عن

المؤسسات الإنمائية الدولية ، إلى أن تنظر جديا في تشغيل جهاز الأمم المتحدة لتمويل العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية ، كما هو متوازن في برنامج عمل فيينا .

٣٨ - ورحب الوزراء بإنشاء اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية ، ثم شددوا على دور هذه اللجنة الهام في تشجيع العلم والتكنولوجيا ، ولا سيما في البلدان النامية .

#### الطاقة

٣٩ - كرر الوزراء التأكيد على أن توفر الإمدادات المناسبة من الطاقة أمر حيوي لتعجيل النمو والتنمية في البلدان النامية . وطلبو إلى جميع البلدان أن تساعده البلدان النامية في تنمية مواردها من الطاقة . وينبغي للمجتمع الدولي أن يستكشف الطرق والوسائل الكفيلة بالتحول على الأشار الضارة لتقديرات أسعار الطاقة التي تتحقق بالبلدان النامية . ومن الضروري تنمية مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة وفقاً لأهداف برنامج عمل نيروبي ، وذلك في ضوء الأهمية الحاسمة لهذه المصادر بالنسبة لجميع البلدان . ورحب الوزراء بقيام الدورة الموضوعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ١٩٩٣ . بإنشاء لجنة الموارد الطبيعية واللجنة المعنية بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة وبتسخير الطاقة لأغراض التنمية .

#### التصنيع

٤٠ - أعرب الوزراء عن اعتقادهم بأن التصنيع ما زال يمثل وسيلة دينامية للنمو الضروري للإصراع بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، ولا سيما في البلدان النامية . ولاحظوا أن الإنتاج الصناعي كان ينمو ، في العقد الماضي ، على نحو غير متكافئ ، فقد شهد بعض البلدان النامية هبوطاً في النمو بالقيمة الحقيقة ، وأشاروا إلى ضرورة تقديم المساعدة على الوجه الصحيح في مختلف مراحل التصنيع بالبلدان النامية . ولاحظوا أن الرقم المستهدف الذي حدده مؤتمر ليما ، والبالغ ٢٥ في المائة من القيمة المضافة للصناعات التحويلية في العالم ، أبعد من أن تكون البلدان النامية قد حققته . ودعوا إلى تطبيق مبدأ الميزة المقارنة من أجل إلقاء الوحدات الصناعية على مراحل في البلدان المتقدمة النمو وذلك في الميادين التي تكون فيها صناعات البلدان النامية أكثر كفاءة وتحقيقاً لهذا الغرض طلبوا إلى البلدان المتقدمة النمو إزالة التدابير الحمائية التي تدعم صناعاتها غير التنافسية .

٤١ - وأكد الوزراء الحاجة الحتمية إلى الإبقاء على قضايا التمكين في بورة الاهتمام العالمي ، وكذلك دورها في تنشيط التنمية في البلدان النامية .

#### الاغذية والزراعة

٤٢ - أكد الوزراء من جديد أن الأغذية والزراعة بما في ذلك جملة أمور منها ، كفاية الإنتاج والأمن الغذائي ، لها أهمية خاصة في تنمية البلدان النامية . وأبزوا أهمية تأمين وصول البلدان النامية إلى الأموال في ميادن التحرير الكامل للتجارة الزراعية ، بما في ذلك الخفض التدريجي لإعانت التصدير في البلدان المتقدمة النمو وتوفير المدخلات الضرورية للإنتاج ، مع مراعاة مصالح البلدان النامية الصافية الاستيراد للأغذية . وشددوا أيضاً على أن زيادة الإنتاج الزراعي في البلدان النامية يمكن أن تصبح أساساً للنمو الصناعي وتنويع هياكلها الاقتصادية . وتحقيقاً لهذه الغاية ، ارتئى الوزراء أن التعاون المالي . والاستثمار ينبغي أن يكون جزءاً من السياسات والبرامج الوطنية في مجال التعاون الدولي . وطلب الوزراء إلى المجتمع الدولي ، وخاصة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، أن يواصل عن كثب رصد التنمية في إطار حالة الأغذية في العالم ، بغية الامتناعية لاحتياجات البلدان النامية بما فيه الكفاية وفي الوقت الملائم . ودعا الوزراء جميع البلدان المانحة إلى ضمان الإبقاء على المساعدة الغذائية وزيادة حصة معونتها المقدمة من خلال برنامج الأغذية العالمي لتمكين البرنامج من مواصلة نشاطه في دعم التنمية وفي الوفاء بالاحتياجات الغذائية الطارئة للبلدان النامية . وأكد الوزراء من جديد أن الحق في الغذاء حق عالمي من حقوق الإنسان ينبغي ضمانه بالنسبة للجميع كما لا ينبغي استخدامه كوسيلة للضغط السياسي .

٤٣ - وكرر الوزراء التأكيد على أن الاستراتيجيات الغذائية الوطنية ما زالت تمثل ، في إطار قطاع الأغذية والزراعة وسيلة بالغة الفائدة للنهوض بإنتاج الأغذية والاعتماد على الذات في مجال الغذاء وتحسين فرص الوصول إلى الغذاء . وفي هذا السياق ، رحبوا بالجهود التي يجري بذلها والمساعدة التي يتم تقديمها في هذا الميدان من منظمة الأغذية والزراعة والبنك الدولي وبرنامج الأغذية العالمي ومصارف التنمية الإقليمية والمندوب الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، وشجعوا على تحسين التعاون والتنسيق في مجال الاستراتيجية الغذائية فيما بين الوكالات المتعددة الأطراف .

٤٤ - ورحب الوزراء بإعلان جنيف بشأن التهوض الاقتصادي بالمرأة الريفية ودعوا إلى تنفيذه . كما رححوا بأن يعقد في روما المؤتمر الدولي المعني بالتنفيذ .

#### تنمية الموارد البشرية

٤٥ - أكد الوزراء من جديد أن النمو محور لجميع الأنشطة الإنمائية ، وأن تنمية الموارد البشرية وسيلة جوهرية لتحقيق الأهداف الإنمائية الاقتصادية والاجتماعية . وحثوا على الاضطلاع بتنمية الموارد البشرية في إطار نهج شامل متكامل حسن الإعداد ، مع مراعاة مجالات من قبيل الصحة والتحسينات التكنولوجية والتعليم والتدريب فضلاً عن توفير المزيد من فرص العمل . وفي هذا الشأن ، ينبغي تعميم عملية تنمية الموارد البشرية من أجل تحقيق ما يمكن من قدرات ومهارات واعتماد على الذات بفية الوفاء بالاحتياجات المتزايدة من القوى العاملة في البلدان النامية .

٤٦ - وأكد الوزراء من جديد أن القضاء على الأمية وتوفير التعليم للمجتمع ينسبني أن تظل لها أولوية عليا بهدف بلوغ هدف القضاء على الأمية بحلول عام ٢٠٠٠ . وفي هذا السياق ، رحب الوزراء بالجهود التي تتضطلع بها منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) في مختلف البلدان الأعضاء ، والتي أدت إلى هبوط معدلات الأمية بالنسبة الحقيقة على صعيد العالم بأسره . ولاحظ الوزراء نتائج المؤتمر الدولي المعني بالتعليم ، الذي اختتم أعماله مؤخرا ، ثم شددوا على ضرورة إدخال البعد الثقافي في السياسات التعليمية والإنمائية التي تنتهجها حاليا الدول الأعضاء .

#### دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ميدان التنمية البشرية

٤٧ - رحب الوزراء بجهود برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ميدان التنمية البشرية ، ولكنهم أعربوا عن اعتقادهم ، في نظر الوقت ، بأن اقتحام مجالات خارجة عن ولاية وصلاحية البرنامج الإنمائي قد ثبت أنه أمر مشتت وغير بناء . ومن ثم ، فقد طلبوا إلى البرنامج الإنمائي أن يراعي بدقة ولايته وأن يواصل أنشطته الإنتاجية في مساعدة البلدان النامية على بلوغ أهدافها الإنمائية ، آخذًا في الاعتبار قرارات الجمعية العامة المتعلقة بانهاط الاستهلاك والمؤشرات النوعية للتنمية .

#### التنمية الاجتماعية

٤٨ - أكد الوزراء من جديد كذلك على الأهداف المبينة في إعلان التقدم والتنمية في الميدان الاجتماعي الذي اعتمدته الأمم المتحدة في قرار الجمعية العامة ٢٥٤٢ (د - ٢٤) ، وعلى ضرورة تنفيذ تلك الأهداف بفعالية بغية تحقيق نظام اجتماعي أكثر

عدلا وإنصافا . ورحبوا أيضا مع الارتياح بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٧/١٩٩٣ ، الذي يوصي الجمعية العامة بعقد مؤتمر قمة عالمي للتنمية الاجتماعية على مستوى رؤساء الدول وأو الحكومات في وقت مبكر من عام ١٩٩٥ .

#### السكان

٤٩ - شدد الوزراء على أهمية الصلة بين السكان والتنمية وضرورة قيام جميع البلدان بتعزيز مستوىوعي بالقضايا السكانية . وفي هذا السياق ، ينبغي للمجتمع الدولي أن يدعم السياسات والبرامج الوطنية في جميع البلدان ، لا سيما البلدان النامية ، آخذًا في اعتباره الحق السيادي لجميع البلدان في رسم سياساتها السكانية واعتمادها وتنفيذها ، ومراعيًا ثقافاتها وقيمها وتقاليدها ، فضلاً عن ظروفها الاجتماعية والاقتصادية والسياسية . وينبغي أن تكون تلك البرامج السكانية مصحوبة بتحسين نوعية الموارد البشرية وزيادة فرص العمل . وفي هذا الصدد ، رحب الوزراء بالمؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية المنعقد في عام ١٩٩٤ في القاهرة .

#### المستوطنات البشرية

٥٠ - أكد الوزراء من جديد على أهمية توفير المأوى اللائق لرفاه الناس ، وأعربوا عن رغبتهم الأكيدة في أن تتخذ الجمعية العامة في دورتها السابعة الأربعين مقرراً لعقد المؤتمر الدولي الثاني المعنى بالمستوطنات البشرية (المؤتمر الثاني) في عام ١٩٩٧ . ورحبوا في هذا السياق ، بجهود مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤتمر) والمساعدة التي يقدمها .

#### تعاون الجنوب مع الجنوبي

٥١ - بغية القيام بعمل متضاد في المفاوضات مع الشمال ، من الضروري إعداد مبادئ توجيهية واقعية للعمل المشترك ، وتنشيط المجموعة وتعزيز تماسكتها وتضامنها .

٥٢ - وكان من رأي الوزراء أنه لابد أيضًا من تكثيف تعاون الجنوب مع الجنوب على أساس مفهوم الاعتماد الجماعي على الذات ، بوصفه نتيجة لازمة لا غنى عنها في الجهود التي تتبدل في سياق بلدان الشمال وبلدان الجنوب . وكان من رأيهم كذلك أن من شأن التعاون الاقتصادي والتكنولوجي الملموس والعملي والذي يعود بالنفع المتبادل فيما بين البلدان النامية ، أن لا يفتح فقط آفاقاً جديدة للنمو ويحد من الاعتماد بلا داع تجاه الشمال ، بل انه يشكل أيضًا عنصراً لا يتجزأ من أية استراتيجية ترمي إلى تعزيز

التعاون الاقتصادي الدولي . وأكد الوزراء على أن نجاح تعاون الجنوب مع الجنوب من شأنه أن يزيد من مصداقية وقوة الجهد الرامي إلى إقامة نظام اقتصادي دولي جديد عادل ومنصف . وفي هذا السياق ، وبافية التعجيل بتنفيذ المشاريع ذات الأهمية المشتركة بالنسبة للبلدان النامية ، يصبح اتباع نهج تطوري ومنن أمراً ملائماً ، تبادر بمقتضاه مجموعات البلدان المهمة ، بوصفها مجموعات أساسية ، بالتعاون في المشاريع التي يكون باب المشاركة فيها مفتوحاً أمام جميع البلدان النامية . وكان من رأيهم أنه إذا كانت تلك المجموعات الأساسية من البلدان على استعداد لتنفيذ مشاريع تعود بالنفع المتبادل ، ينبغي تشجيع تلك المبادرات ، لا سيما حি�ثما تساهم في تعزيز اعتماد الاقتقاء الذاتي الجماعي في العالم النامي

٥٣ - وأكد الوزراء أنه بالإضافة إلى الجهد التي تضطلع بها البلدان النامية لتعزيز التعاون الاقتصادي والتقني فيما بينها ، تلزم زيادة متابعة الأهداف التي ي Pursue عليها برنامج عمل كاراكاري للتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية وتنفيذ تلك الأهداف . وفي هذا السياق ، طلبوا إلى البلدان المانحة ، وإلى منظمات الأمم المتحدة ، أن تقوم من خلال جميع برامجها بدعم تلك الجهد بغية تعزيز الاعتماد الجماعي على الذات بصورة جماعية للبلدان النامية .

٥٤ - ورحب الوزراء بنتائج الاجتماع الخاص لممثلي غرف التجارة والصناعة في البلدان النامية ، المعقد في جاكرتا في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٢ ، بفرض تعزيز التجارة بين الجنوب والجنوب ، والتعاون المناعي ، والاستثمارات ، والمشاريع المشتركة .

٥٥ - وكان من رأي الوزراء أنه ينبغي توسيع نطاق التعاون بين أوساط الأعمال التجارية في البلدان النامية بغية تعزيز اعتمادها على الذات ، فضلاً عن الحد من اعتمادها على البلدان المتقدمة النمو . ولم يطلب الوزراء بالنظام الشامل للفضليات التجارية فيما بين البلدان النامية بوصفه أداة هامة لتوسيع التجارة فيما بين البلدان النامية وحث على بذل جهود لتعزيزه . وأحاط الوزراء علمًا مع التقدير بإعلان طهران بشأن بدء الجولة الثانية من المفاوضات بشأن النظام الشامل للفضليات التجارية فيما بين البلدان النامية ، وأعربوا عن الشكر لحكومة جمهورية إيران الإسلامية لاستضافتها للجتماع الوزاري المعني بهذه الجولة الثانية من المفاوضات بشأن النظام الشامل للفضليات التجارية فيما بين البلدان النامية . وطلبوا من الأعضاء المهتمين بالامر في مجموعة الـ ٧٧ المشاركة في الجولة الثانية من تلك المفاوضات

وفي أعمال لجنة التفاوض بهدف الانضمام إلى الاتفاق المتعلق بالنظام الشامل للافضليات التجارية فيما بين البلدان النامية والسير قدما نحو تبادل الامتيازات التجارية . وأيدوا الطلب الوارد في إعلان طهران إلى مندوقي بيريز غوربيرو الامتناني والونكتاد وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى لتقديم الدعم المالي وغيره للافلطاح بالجولة الثانية من المفاوضات بشأن النظام الشامل للافضليات التجارية فيما بين البلدان النامية وتنفيذ نتائجها . ورحب الوزراء بالعرض الذي تقدمت به جمهورية كوبا لاستضافة الاجتماع الوزاري للجنة التفاوض المعنية بالجولة الثانية من المفاوضات بشأن النظام الشامل للافضليات التجارية فيما بين البلدان النامية المقرر اختتمتها ، من حيث المبدأ ، في تموز/يوليه ١٩٩٤ .

٥٦ - وأحاط الوزراء علما بتأجيل الاجتماع الشامن للجنة الحكومية الدولية للمتابعة والتنسيق المعنية بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية . وفي هذا الصدد ، طلب الوزراء من رئيس مجموعة الـ ٧ في نيويورك أن يتخذ التدابير الضرورية لعقد الاجتماع الشامن للجنة الحكومية الدولية للمتابعة والتنسيق في موعد ملائم ، ويفضل أن يكون في النصف الأول من عام ١٩٩٣ ، في إحدى اللجان الإقليمية أو في نيويورك .

#### الحالة الاقتصادية الحرجة في إفريقيا

٥٧ - أعرب الوزراء عن قلقهم إزاء استمرار تدهور الحالة الاقتصادية في إفريقيا . وعلى الرغم من الجهود المتضارة التي تشتهر فيها البلدان الإفريقية مع المجتمع الدولي ، فقد تردد الظروف الاقتصادية والاجتماعية بالفعل في معظم البلدان الإفريقية ، لا سيما في المنطقة جنوب الصحراء الكبرى . كما أن الأهداف التي حددها برنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الانتعاش الاقتصادي والتنموية في إفريقيا للفترة ١٩٨٦-١٩٩٠ أبعد من أن تكون قد تحققت .

٥٨ - ولاحظ الوزراء أن لاستمرار الحالة الاقتصادية الحرجة في إفريقيا جذور تمتد في كثير من المصادر منها ، في جملة أمور ، المديونية المزمنة ، والاعتماد على السلع الأساسية ، وأنهيار أسعار السلع الأساسية ، وأوجه التغير الهيكلي وعدم المقدرة على حشد موارد كافية للنمو الاقتصادي والتنمية المطردة اعتمادا على الذات .

٥٩ - وأعرب الوزراء عن تأييدهم التام لجدول أعمال الأمم المتحدة الجديد لتنمية إفريقيا في التسعينات الذي اعتمدته الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها

ال السادسة والاربعين ، والذي يعيد تجديد التزام المجتمع الدولي لتحقيق النمو الاجتماعي - الاقتصادي والتنمية الذاتي البيقاء في افريقيا .

٦٠ - وطلب الوزراء من المجتمع الدولي ، ولا سيما البلدان المتقدمة النمو ، والامم المتحدة والمؤسسات المتعددة الاطراف للتمويل والتنمية تقديم الدعم الكامل لجدول الاعمال الجديد واتخاذ تدابير ملائمة لتنفيذ الالتزامات المتعهد بها فيه .

٦١ - وأعرب الوزراء عن قلقهم البالغ إزاء الاشر الضار لاستمرار تدهور الحالة الاقتصادية في افريقيا على القطاعات المحرومة من المزايا اجتماعيا ، لا سيما الأطفال . وناشدوا المجتمع الدولي ، وبخاصة البلدان المتقدمة النمو والمؤسسات الدولية والمؤسسات القليمية والوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الامم المتحدة والمنظمات غير الحكومية ان تشارك بنشاط في المؤتمر الدولي من أجل مساعدة اطفال افريقيا المقرر عقده في داكار في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ .

#### أقل البلدان نموا

٦٢ - أعرب الوزراء عن قلقهم العميق إزاء انتمرار تدهور الحالة الاقتصادية والاجتماعية في أقل البلدان نموا . ولاحظوا كذلك أن معظم أقل البلدان نموا قد شهدت على مدى العقد الماضي معدلات نمو ملتبة وعانت من عدم كفاية المساعدة الإنمائية الدولية لتنفيذ برامجها للتنمية الاقتصادية والتحول الهيكلي . وإذا أشار الوزراء إلى أوجه الطuff الشديدة التي تلم بأقل البلدان نموا ، أكدوا من جديد على الحاجة الخامسة لتلك البلدان وطالبوها بتنفيذ برنامج العمل للتحسينات لصالح أقل البلدان نموا على التحو الأولي كما طالبوا باتخاذ تدابير ملموسة أخرى في المجالات المحددة التي تعتبر هامة من أجل زيادة النمو والتنمية في تلك البلدان على أساس مطرد . وأكد الوزراء على الحاجة إلى تدفقات إضافية من الموارد على إثر توسيع مجموعة أقل البلدان نموا بتطبيق مجموعة جديدة من المعايير .

#### البلدان النامية غير الساحلية

٦٣ - أشار الوزراء إلى جميع القرارات السابقة التي اتخذتها مجموعة الـ ٧ بشأن البلدان النامية غير الساحلية ولاحظوا مع القلق أن التدابير المتخذة حتى الان لم تكون كافية للتصدى للمشاكل الخطيرة التي تواجه تلك البلدان . وكرروا تأكيد ضرورة التصدى للمشاكل المحددة التي تواجهها تلك البلدان النامية فيما يتعلق بالحد من تكاليف وصولها إلى البحار والأسواق العالمية ومنها . وأكدوا على ضرورة قيام

المجتمع الدولي بمساعدتها وتحسين نوعية مرافق النقل وكفاءتها وموثوقيتها . وتنويع اقتصاداتها وزيادة مواردها المالية والتعاون التقني لتعزيز الانشطة المذكورة أعلاه . وفي هذا السياق ، أكد الوزراء على ضرورة وأهمية التعاون بين البلدان غير الساحلية وبلدان المرور العابر النامية .

#### البلدان النامية الجزرية

٦٤ - سلم الوزراء بالمشاكل الحادة التي تواجهها البلدان النامية الجزرية الصغيرة والناجمة عن تضاريسها وموقعها الجغرافي وتعريضها الشديد للكوارث الطبيعية ، والقيود في النقل والاتصالات وبعد المسافات بينها وبين مراكز الأسواق ، ومحدودية توفر المياه العذبة واعتمادها الشديد على الواردات واستنفاد مواردها غير المتعددة ونقص الموظفين الاداريين . ولاحظوا أن المشاكل المحددة التي تواجهها البلدان النامية الجزرية الصغيرة وتزايد معدل حدوث الكوارث الطبيعية تؤدي إلى تأخير نموها وزيادة تأثيرها بالبيئة الاقتصادية غير المواتية ، وأعربوا عن ضرورة قيام المجتمع الدولي ، لا سيما البلدان الصانحة ومنظمة الأمم المتحدة بالتمكّن للمشاكل المحددة لتلك البلدان النامية الجزرية . وفي هذا الصدد ، رحبوا بالبيانات الواردة في جدول أعمال القرن ٢١ بعقد مؤتمر عالمي معنى بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة ، في عام ١٩٩٣ .

#### صادقاً

٦٥ - ولاحظ الوزراء مع القلق الشديد رفض إسرائيل الامتثال لقرارات الأمم المتحدة لوضع حد لاحتلالها للأراضي العربية في فلسطين ، والجولان السوري وأجزاء من جنوب لبنان ، واستمرار سلطات الاحتلال الإسرائيلي في إنشاء مستوطنات في تلك الأراضي وجلب مستوطنين يهود جدد مما يحرم الشعب العربي من أرضه وسيادته على موارده الطبيعية ، ومن ثم إعاقة التنمية الاقتصادية والاجتماعية وعرقلة عملية السلام في الشرق الأوسط . وفي هذا السياق ، أكد الوزراء على الحاجة الماسة لأن يروا هذا الاحتلال وقد انتهى . ومع مراعاة التطورات الأخيرة في قضية الشرق الأوسط ، دعا الوزراء إلى وقف هذه الأنشطة الاستيطانية وإزالة كل هذه المستوطنات من جميع الأراضي العربية المحتلة بما فيها القدس .

٦٦ - وأحاط الوزراء علمًا بالتطورات الأخيرة التي حدثت في جنوب إفريقيا . وأعربوا عن ارتياحهم إزاء إلغاء وتعديل بعض القوانين التمييزية الأسامية ، وانعقاد مؤتمر

جبهة بريتوريا المتحدة في تشرين الاول / اكتوبر ١٩٩١ ومؤتمر العمل على إقامة جنوب افريقيا ديمقراطية . بيد أنهم أذربوا عن القلق إزاء توقيع عملية المفاوضات في إطار مؤتمر العمل على إقامة جنوب افريقيا ديمقراطية . وحثوا بقوة نظام جنوب افريقيا على تهيئة مناخ يفضي إلى مفاوضات سلمية ونشاط سياسي حر ، بإلغاء جميع القوانين التمييزية المتبقية ، وإطلاق سراح كل السجناء السياسيين فضلاً عن تسهيل عودة جميع المنفيين السياسيين . وإذا لاحظ الوزراء أن المستوى الحالي للتحفيز في جنوب افريقيا ليس عميقاً أو غير قابل للالقاء بعد ، أكدوا على ضرورة الإبقاء على ممارسة الضغط على جنوب افريقيا من أجل القضاء التام على الفصل العنصري وإقامة جنوب افريقيا ديمقراطية وغير عنصرية .

٦٧ - وطلب الوزراء إلى المجتمع الدولي القضاء فوراً على ممارسة الاتخاذ بتدابير اقتصادية قسرية ضد البلدان النامية لا تكون قد أدت بها أجهزة الأمم المتحدة ذاتصلة أو لا تكون متفقة مع المبادئ الواردة في ميثاق الأمم المتحدة كوسيلة لفرض إرادة دولة على دولة أخرى عنوة .

#### سابعاً

#### حركة عدم الانحياز ومجموعة الـ ٧

٦٨ - وكرر الوزراء تأكيد ضرورة تعزيز التنسيق بين أنشطة مجموعة الـ ٧ وحركة عدم الانحياز من أجل تشجيع التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية . وفي هذا الصدد ، رحب الوزراء باقتراح حركة عدم الانحياز بإنشاء لجنة تنسيق مشتركة بينهما بفرض التنسيق بين قطاعات برنامج العمل للتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية وبرنامج عمل كاراكام لمجموعة الـ ٧ وتوحيدها وادماجها متى أمكن ذلك . وفي هذا السياق ، عهد الوزراء إلى رئيس مجموعة الـ ٧ بمهمة إجراء مشاورات ملائمة مع رئيس حركة عدم الانحياز .

-----